



CELEBRACIÓN *de la* EUCHARISTÍA



“Amarás a tu prójimo como a ti mismo.”

Mateo 22, 39

Trigésimo Domingo
del Tiempo Ordinario



25 de octubre 2020

RITOS INICIALES



CANTO *de* ENTRADA

Vienen con Alegria

C. Gabaráin

Estrillo

Vie-nen con a - le - grí-a, Se - ñor, can-tan-do vie-nen con a - le -
grí-a, Se - ñor, los que ca-mi-nan por la vi-da, Se - ñor, sem-
bran-do tu paz y a-mor. bran-do tu paz y a-mor.

1 2 *a las Estrofas (Fin)*

© 1979, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

SALUDO

ACTO PENITENCIAL

GLORIA *in* EXCELSIS

Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres que ama el
Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos,
te bendecimos, te adoramos,
te glorificamos, te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre;
tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de
nosotros;
tú que quitas el pecado del mundo, atiende
nuestra súplica;
tú que estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú
Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo, en la Gloria de Dios Padre.
Amén.

ORACIÓN COLECTA



LITURGIA *de la* PALABRA



PRIMERA LECTURA

Éxodo 22, 20-26

Esto dice el Señor a su pueblo: “No hagas sufrir ni oprimas al extranjero, porque ustedes fueron extranjeros en Egipto. No explotes a las viudas ni a los huérfanos, porque si los explotas y ellos claman a mí, ciertamente oiré yo su clamor; mi ira se encenderá, te mataré a espada, tus mujeres quedarán viudas y tus hijos, huérfanos. Cuando prestes dinero a uno de mi pueblo, al pobre que está contigo, no te portes con él como usurero, cargándole intereses. Si tomas en prenda el manto de tu prójimo, devuélveselo antes de que se ponga el sol, porque no tiene otra cosa con qué cubrirse; su manto es su único cobertor y si no se lo devuelves, ¿cómo va a dormir? Cuando él clame a mí, yo lo escucharé, porque soy misericordioso”.

SALMO

Salmo 18, 2-3. 3-4. 47. 51

Yo te amo, Señor, tú eres mi fortaleza.

Yo te amo, Señor, tú eres fortaleza,
Señor, mi roca, mi alcázar, mi libertador.

Dios mío, peña mía, refugio mío, escudo mío,
mi fuerza salvadora, mi baluarte.
Invoca al Señor de mi alabaza
y quedo libre de mis enemigos.

Viva el Señor, bendita sea mi Roca,
sea ensalzado mi Dios y Salvador.
Tú diste gran victoria a tu rey,
tuviste misericordia de tu Ungido.

SEGUNDA LECTURA

1 Tesalonicenses 1, 5-10

Hermanos: Bien saben cómo hemos actuado entre ustedes para su bien. Ustedes, por su parte, se hicieron imitadores nuestros y del Señor, pues en medio de muchas tribulaciones y con la alegría que da el Espíritu Santo, han aceptado la palabra de Dios en tal forma, que han llegado a ser ejemplo para todos los creyentes de Macedonia y Acaya, porque de ustedes partió y se ha difundido la palabra del Señor: y su fe en Dios ha llegado a ser conocida, no sólo en Macedonia y Acaya, sino en todas partes; de tal manera, que nosotros ya no teníamos necesidad de decir nada. Porque ellos mismos cuentan de qué manera tan favorable nos acogieron ustedes y cómo, abandonando los ídolos, se convirtieron al Dios vivo y verdadero para servirlo, esperando que venga desde el cielo su Hijo, Jesús, a quien él resucitó de entre los muertos, y es quien nos libra del castigo venidero.

ACLAMACIÓN *del* EVANGELIO

Juan 14, 23

¡Aleluya, aleluya, aleluya!

*El que me ama cumplirá mi palabra y mi Padre lo amará
y haremos en él nuestra morada, dice el Señor.*

En aquel tiempo, habiéndose enterado los fariseos de que Jesús había dejado callados a los saduceos, se acercaron a él. Uno de ellos, que era doctor de la ley, le preguntó para ponerlo a prueba: "Maestro, ¿cuál es el mandamiento más grande de la ley?" Jesús le respondió:

"Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Éste es el más grande y el primero de los mandamientos. Y el segundo es semejante a éste: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. En estos dos mandamientos se fundan toda la ley y los profetas".

HOMILÍA

PROFESIÓN de FE

Símbolo Niceno-constantinopolitano

**Creo en un solo Dios,
Padre yodopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.**

**Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza del
Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación
bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la
Virgen,
y se hizo hombre;
y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio
Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y
muertos,
y su reino no tendrá fin.**

*Todos se
inclinan*

**Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración
y gloria,
y que habló por los profetas.**

**Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.
Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los
pecados.**

**Espero la resurrección de los muertos y la vida del
mundo futuro. Amén.**

PLEGARIA UNIVERSAL

LITURGIA *de la* EUCARISTÍA



PREPARACIÓN *del* ALTAR *y de las* OFRENDAS

ORACIÓN *sobre las* OFRENDAS

PLEGARIA EUCARÍSTICA

Santo

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en el nombre del Señor, ¡Hosanna en el cielo!

Aclamación Memorial

**Annunciamos tu muerte, proclamamos tus resurrección.
¡Ven, Señor Jesús!**

Amen

RITO *de la* COMUNIÓN

EL PADRENUESTRO

LA PAZ

FRACCIÓN *del* PAN

PROCESIÓN *de* COMUNIÓN

Si Yo No Tengo Amore

Estribillo

Si yo no ten-go a-mor, yo na - da soy, Se - ñor. Si
yo no ten-go a-mor, yo na - da soy, Se - ñor.

Estrofas

1. El a - mor es com-pren-si - vo. El a - mor es ser - vi - cial.
2. El a - mor nun - ca se j - rri - ta. El a - mor no es des-cor - tés.
3. El a - mor dis - cul - pa to - do. El a - mor es ca - ri - dad.
4. El a - mor so - por - ta to - do. El a - mor to - do lo cree.
5. Nues-tra fe, nues-tra es-pe - ran - za, fren - te a Dios ter - mi - na - rá.

al Estribillo

1. El a - mor no tie-ne en-vi - dia. El a - mor no bus-ca el mal.
2. El a - mor no es e - go - ís - ta. El a - mor nun-ca es dó - blez.
3. No se a - le - gra de lo in - jus - to. Só - lo go - za en la ver - dad.
4. El a - mor to - do lo es-pe - ra. El a - mor es siem-pre fiel.
5. El a - mor es al - go e - ter - no. Nun - ca, nun - ca pa - sa - rá.

ORACIÓN *después de la* COMUNIÓN

RITO de CONCLUSIÓN



BENDICIÓN y DESPEDIDA

Por favor, salgan de la iglesia según las instrucciones de los ujieres.

Por favor, llévense esta hoja de Ayuda de Adoración para reciclar en casa. No podemos reutilizar las hojas de Ayudas de Adoración durante estos tiempos.

Las Misas para el fin de semana de la Phase III se de reapertura son las siguientes:

Sábado:	5:30	PM en Ingles
Domingo:	7:30	AM en Ingles
	9:30	AM en Ingles
	11:30	AM en Ingles
	1:30	PM en español
	3:30	PM en español
	5:30	PM en Ingles
	7:00	PM en español

Nótese Bien: Las misas de las 11:30 AM y 1:30 PM serán transmitidas por las redes sociales para aquellos que no pueden asistir a las misas en persona.



ALL SAINTS CATHOLIC CHURCH
9300 Stonewall Road • Manassas, VA 20110
703-368-4500 • WWW.ALLSAINTSVA.ORG

All Saints gratefully acknowledges the following copyright holders:

All rights reserved. Used by permission of OneLicense.net license # A-701298.
All additional music in this program is in the public domain.

Texto del *Misal Romano*, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Used with permission. All rights reserved. Los textos de la *Sagrada Escritura* utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados.